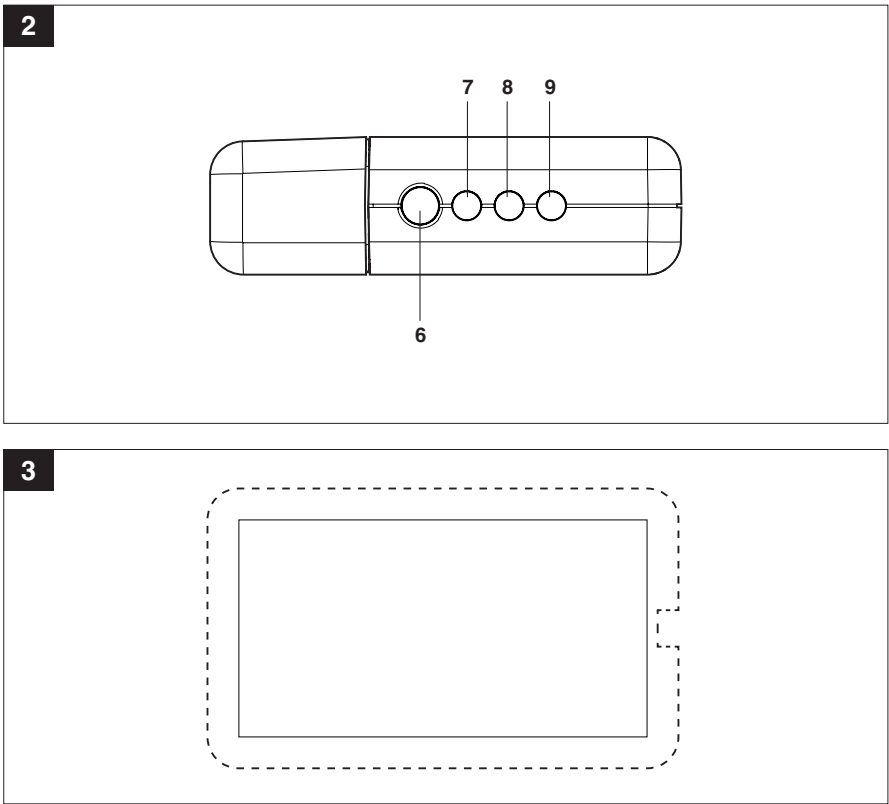
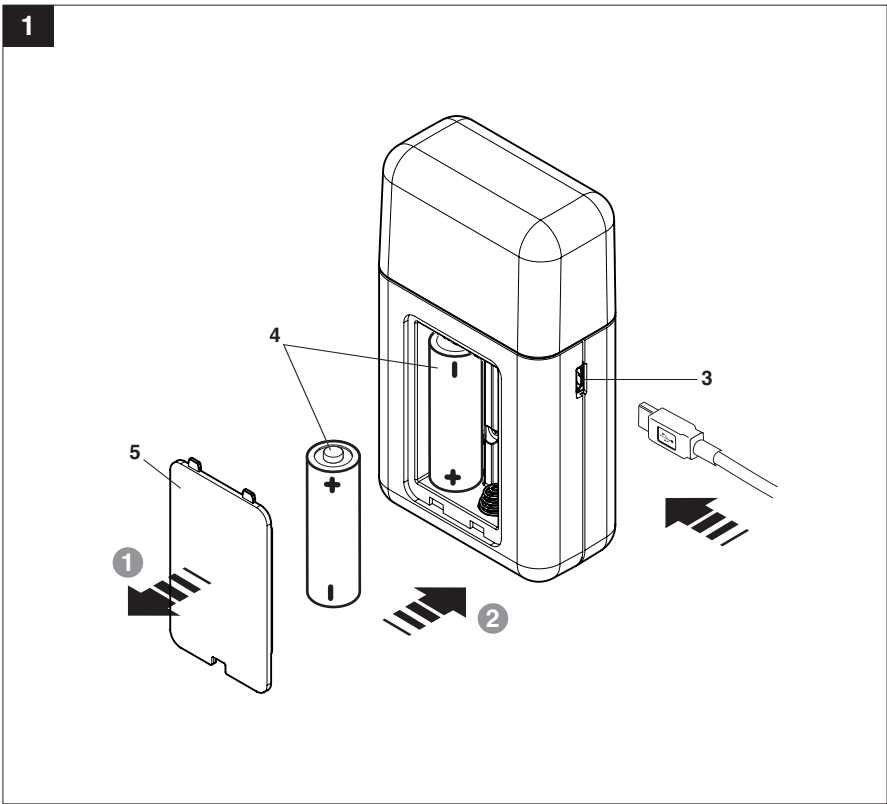
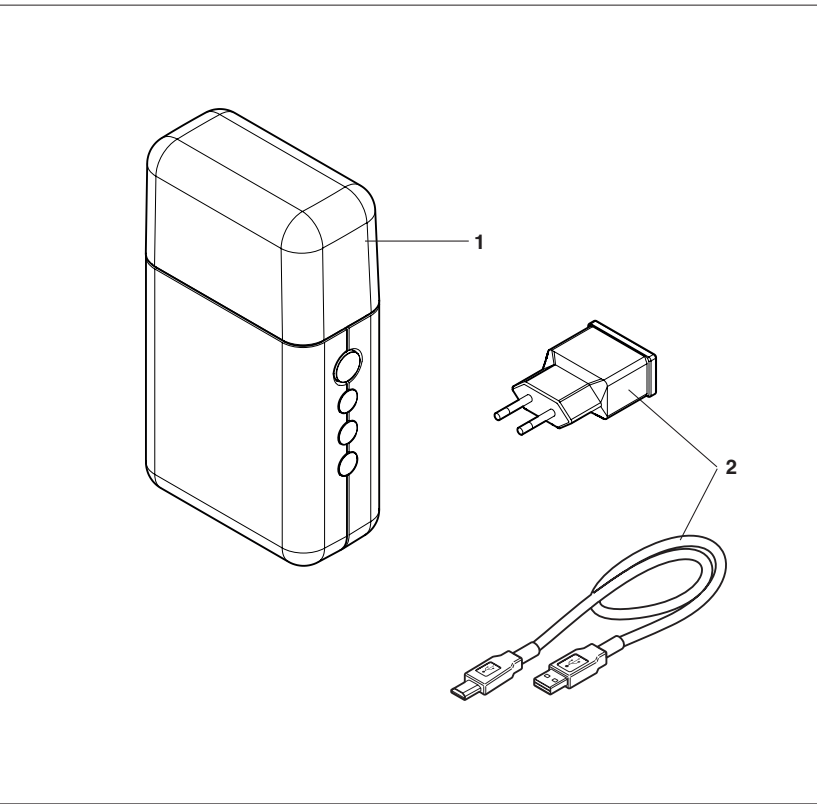


ENGLISH	ČEŠTINA	SLOVENSKY	ESPAÑOL	DEUTSCH	POLSKI	NEDERLANDS	РУССКИЙ
CORE: The CORE accessory is a device that – connected to a Wi-Fi network – allows for controlling: – the movement of the automations with an integrated or optional radio receiver (using one-way radio protocols) of the Gate&Door and Screen catalogue; – the remote controls adopting one-way radio protocols of the Gate&Door and Screen catalogues; – sensors equipped with integrated radio (using one-way radio protocols) of the Screen catalogue; – the accessories of the alarm system of the MyNICE range (except for the MNTX8 remote control, the MNKP keypad and the PhotoPIR detectors of the MNPIRTVCC series). Before proceeding with the product's installation, make sure that: – you have an iPhone with iOS 10.0 system (or later versions) or a smartphone with Android 5 (or later versions); – you have installed and configured the MyNice-Welcome App on the iPhone or smartphone, and followed the instructions contained in the relative instruction manual. The kit includes: – the CORE accessory (1); – the USB cable and battery charger (2). Description of the components: – USB port (3); – battery compartment lid (5); – RESET/WPS button (6); – power status LED (7) (normally green); – Wi-Fi status LED (8) (normally green); – radio status LED (9) (normally off). Power supply (Fig. 1) With the power cable: use the power cable (2) supplied with the accessory and insert it into the USB port (3). Battery insertion and replacement Batteries – 2 x AA rechargeable NiMH (not included). Replace the batteries (4) only when the power status LED (7) flashes red, by removing the battery compartment lid (5) with the aid of a screwdriver. Warning: when connecting the power cable or inserting the battery, verify that the power status LED (7) remains lit green while the Wi-Fi status LED (8) flashes green, meaning that the CORE accessory is correctly powered and ready for being inserted in the domestic network and paired. Note: the flashing green Wi-Fi LED means that the Wi-Fi interface is awaiting to be configured. Switching the CORE on/off Only if it is battery-powered and not powered externally can CORE be switched off and on again. To switch the device off, press the RESET button (6) briefly twice in quick succession. To switch the device on, simply press the RESET button (6) briefly. Installation After powering up the CORE accessory correctly, a Wi-Fi network will be automatically created with which to pair CORE with other Nice devices. Proceed as described in the instructions of the MyNiceWelcome App. When the CORE accessory is paired, the power status LED (7) and the Wi-Fi status LED (8) are lit green.	CORE: CORE je zařízení, které na základě komunikace prostřednictvím WiFi, zajišťuje ovládání: – provozu automatizační techniky se zabudovaným nebo nainstalovaným přijímačem (používající protokoly jednosměrné komunikace) viz katalog Nice Gate&Door e Screen; – dálkových ovladačů, používajících protokoly jednosměrné komunikace, viz katalog Nice Gate&Door e Screen; – senzorů vybavených bezdrátovou technologií (používající protokoly jednosměrné komunikace) viz katalog Nice Screen; – zabezpečovací techniky řady MyNICE (s výjimkou dálkového ovladače MNTX8, tlačítkového panelu MNKP a fotobuněk PhotoPIR řady MNPIRTVCC). Dříve, než přistoupíte k instalaci výrobku, zkontrolujte, jestli: – máte k dispozici iPhone s operačním systémem iOS 10.0 (nebo novějším) nebo telefon s operačním systémem Android 5 (nebo novějším) – máte v iPhonu nebo smartphonu nainstalovanou a nakonfigurovanou aplikaci App MyNiceWelcome; postupujte podle instrukcí uvedených v příslušném návodu. Kit obsahuje: – zařízení CORE (1) – kabel USB a nabíječku baterií (2). Popis zařízení: – zásuvka USB (3) – krytka přihrádky pro baterie (5) – tlačítko RESET/WPS (6) – stavová LED Power (7) (norm. zelená) – stavová LED WiFi (8) (norm. zelená) – stavová LED radio (9) (norm. nesvítlí) Napájení (obr. 1) Napájecím kabelem: použijte napájecí kabel (2) dodaný jako součást balení s příslušenstvím a připojte ho do USB zásuvky (3). Vložení a výměna baterií: Baterie – 2x AA dobijecí NiMH (nejsou součástí balení). Baterie (4) vyměňte pokud stavová LED dioda Power (7) červeně bliká; pro otevření krytu baterií (5) použijte šroubovák. Pozor: zkontrolujte, či sa po pripojení napájacieho káblu alebo po vložení batérií trvalo rozsvieti zeleno stavová LED dioda WiFi (8) zeleně bliká, to znamená, že zařízení CORE je správně napájeno a je připravené k začlenění do domácí sítě. Poznámka: zeleně blikající LED dioda WiFi signalizuje, že rozhraní WiFi čeká na konfiguraci. Zapnutí a vypnutí pouze pokud je zařízení napájené bateriemi a není napájené externě, je možné zařízení CORE vypnout a znovu zapnout. Pro vypnutí dvakrát krátce stiskněte tlačítko RESET (6). Pro zapnutí stačí krátce stisknout tlačítko RESET (6). Instalace Poté, co začne být zařízení CORE správně napájeno, dojde automaticky k vytvoření sítě WiFi, do které je pak možné přiřadit jednotlivá zařízení Nice. Postupujte podle instrukcí uvedených v aplikaci App MyNiceWelcome. V okamžiku, kdy je zařízení CORE začleněno do sítě, stavové LED diody Power (7) a WiFi (8) budou zeleně svítit.	CORE: CORE je zariadenie, ktoré na základe komunikácie prostredníctvom WiFi, zabezpečuje ovládanie: – prevádzky automatizačnej techniky so zabudovaným alebo nainštalovaným prijímačom (používajúci protokoly jednosmernej komunikácie, pozri katalog Nice Gate & Door e Screen; – diaľkových ovládačov, používajúcich protokoly jednosmernej komunikácie, pozri katalog Nice Gate & Door e Screen; – senzorov vybavených bezdrôtovou technológiou (Používajúce protokoly jednosmernej komunikácie) viď katalog Nice Screen; – zabezpečovacej techniky radu MyNICE (s výnimkou diaľkového ovládača MNTX8, tlačidlového panelu MNKP a fotobuniek PhotoPIR radu MNPIRTVCC). Skôr, než pristúpite k inštalácii výrobku, skontrolujte, či - máte k dispozícii iPhone s operačným systémom iOS 10.0 (alebo novším) alebo telefón s operačným systémom Android 5 (alebo novším) - máte v iPhone alebo smartphonu nainštalovanú a nakonfigurovanú aplikáciu App MyNiceWelcome; postupujte podľa inštrukcií uvedených v príslušnom návode. Kit obsahuje: - zariadenie CORE (1) - kábel USB a nabíjačku batérií (2). Popis zariadenia: - zásuvka USB (3) - krytka priehradky pre batérie (5) - tlačidlo RESET / WPS (6) - stavová LED Power (7) (norm. Zelená) - stavová LED WiFi (8) (norm. Zelená) - stavová LED radio (9) (norm. Nesvieti) Napájanie (obr. 1) Napájacím káblom: použite napájací kábel (2) dodaný ako súčasť balenia s príslušenstvom a pripojte ho do USB zásuvky (3). Vloženie a výmena batérií: Batérie - 2x AA dobijacie NiMH (nie sú súčasťou balenia). Batérie (4) vymeňte ak stavová LED dioda Power (7) bliká na červenou; pre otvorenie krytu batérií (5) použite skrutkovač. Pozor: skontrolujte, či sa po pripojení napájacieho kábla alebo po vložení batérií trvalo rozsvieti zeleno stavová LED dioda Power (7), zatiaľ čo stavová LED dioda WiFi (8) zeleno bliká, to znamená, že zariadenie CORE je správne napájané a je pripravené na začlenenie do domácej siete. Poznámka: zelene blikajúca LED dióda WiFi signalizuje, že rozhranie WiFi čaká na konfiguráciu. Zapnutie a vypnutie iba ak je zariadenie napájané batériami a nie je napájané externe, je možné zariadenie CORE vypnúť a znovu zapnúť. Pre vypnutie dvakrát krátko stlačte tlačidlo RESET (6). Pre zapnutie stačí krátko stlačiť tlačidlo RESET (6). Inštalácia Potom, čo začne byť zariadenie CORE správne napájané, dôjde automaticky k vytvoreniu siete WiFi, do ktorej je potom možné priradiť jednotlivé zariadenia Nice. Postupujte podľa inštrukcií uvedených v aplikácii App MyNiceWelcome. V okamihu, keď je zariadenie CORE začlenené do siete, stavové LED diódy Power (7) a WiFi (8) budú zeleno svietiť.	CORE: El accesorio CORE es un dispositivo que mediante la comunicación WiFi permite el control: – del movimiento de las automatizaciones con radioreceptor integrado u opcional (que utilizan protocolos radio monodireccionales) del catálogo Gate&Door y Screen; – de los mandos a distancia que utilizan protocolos radio monodireccionales del catálogo Gate&Door y Screen; – de sensores dotados de radioreceptor integrado (que utilizan protocolos radio monodireccionales) del catálogo Screen; – de los accesorios del sistema de alarma de la línea MyNICE (excluyendo el mando a distancia MNTX8, el teclado MNKP y los PhotoPIR de la serie MNPIRTVCC). Antes de proceder a la instalación del producto, verificar: – si se dispone de un iPhone con sistema iOS 10.0 (o siguientes) o un smartphone con sistema Android 5 (o siguientes) – si se ha instalado y configurado en el iPhone o en el smartphone la App MyNiceWelcome; seguir las instrucciones del manual de instrucciones. El kit incluye: – accesorio CORE (1) – cable USB y cargador de baterías (2). Descripción de los componentes: – entrada USB (3) – tapa del alojamiento de las baterías (5) – botón RESET/WPS (6) – LED estado Power (7) (normalmente verde) – LED estado WiFi (8) (normalmente verde) – LED estado radio (9) (normalmente apagado) Alimentación (fig. 1) Con cable de alimentación: utilizar el cable de alimentación (2) suministrado con el accesorio e introducirlo en la entrada USB (3). Introducción y sustitución de las pilas Batería – 2x AA recargables NiMH (no incluidas). Sustituir las pilas (4) sólo cuando el LED de estado Power (7) parpadee en rojo, para retirar la tapa (5) del alojamiento de las baterías utilizando un destornillador. Atención: comprobar que, al conectar el cable de alimentación o al introducir la batería, el LED de estado Power (7) permanezca encendido en verde mientras el LED de estado WiFi (8) parpadea en verde, esto significa que el accesorio CORE está correctamente alimentado y listo para ser introducido en la red doméstica y asociado. Nota: el led WiFi verde intermitente indica que la interfaz WiFi está esperando ser configurada. Encendido y apagado sólo si está alimentado con baterías y no externamente CORE puede ser apagado y reencendido. Para apagar, pulsar brevemente dos veces el botón RESET (6). Para encender, pulsar brevemente una vez el botón RESET (6). Instalación Una vez alimentado correctamente el accesorio CORE, se crea automáticamente una red WiFi con la cual es posible asociarlo a los dispositivos Nice. Seguir las instrucciones de la App MyNiceWelcome. Cuando el accesorio CORE está asociado, los LED de estado Power (7) y estado WiFi (8) están encendidos en verde.	CORE: CORE ist eine Vorrichtung, die per Wi-Fi-Kommunikation folgende Steuerungen ermöglicht: – der Bewegungen der Automatisierungen mit integriertem bzw. optionalem Funkempfänger (bei Verwendung monodirektionaler Funkprotokolle) des Katalogs Gate&Door und Screen; – der Fernbedienungen mit monodirektionalen Funkprotokollen des Katalogs Gate&Door und Screen; – der Sensoren mit integriertem Funkempfänger (bei Verwendung monodirektionaler Funkprotokolle) des Katalogs Screen; – des Zubehörs des Alarmsystems der Linie MyNICE (außer Fernbedienung MNTX8, Tastatur MNKP und PhotoPIR der Serie MNPIRTVCC). Vor der Installation des Produkts sicherstellen, dass – ein iPhone mit iOS 10.0 (oder neuer) oder ein Smartphone mit Android 5 (oder neuer) zur Verfügung steht – auf dem iPhone oder dem Smartphone die App MyNiceWelcome installiert ist; dazu die Anweisungen der entsprechenden Anleitung befolgen. Im Lieferumfang enthalten: – Vorrichtung CORE (1) – USB-Kabel und Ladegerät (2). Beschreibung der Teile: – USB-Steckplatz (3) – Abdeckung Batteriefach (5) – RESET/WPS-Taste (6) – Status-LED Power (7) (normalerweise grün) – Status-LED WiFi (8) (normalerweise grün) – Status-LED Funk (9) (normalerweise grün) Versorgung (Abb. 1) Mit Stromkabel: Das mit der Vorrichtung gelieferte Stromkabel (2) in den USB-Steckplatz (3) einsetzen. Einlegen und Auswechseln der Batterien Batterie – 2x AA Rechargeable NiMH (nicht enthalten). Die Batterien (4) nur wechseln, wenn die Status-LED für Power (7) rot blinkt. Die Abdeckung (5) des Batteriefachs mit einem Schraubendreher entfernen. Achtung: Prüfen, ob beim Anschließen des Stromkabels bzw. Einlegen der Batterie die Status-LED Power (7) weiterhin durchgehend grün leuchtet, während die Status-LED WiFi (8) grün blinken muss. Dies bedeutet, dass CORE korrekt versorgt wird und für die Eingabe in das Heimnetz und die Verknüpfung bereit ist. Hinweis: Wenn die WiFi-LED grün blinkt, befindet sich die WiFi-Schnittstelle im Wartezustand für die Konfiguration. Ein- und Ausschalten CORE kann nur bei Batterieversorgung und nicht bei externer Versorgung aus- und wieder eingeschaltet werden. Zum Ausschalten die RESET-Taste (6) kurz hintereinander zweimal drücken. Zum Einschalten die RESET-Taste (6) einmal kurz drücken. Installation Nachdem die Vorrichtung CORE korrekt versorgt wurde, wird automatisch ein WiFi-Netz erstellt, über das es mit den Nice-Geräten verknüpft werden kann. Wie in der Anleitung der App MyNiceWelcome beschrieben verfahren. Wenn die Vorrichtung CORE verknüpft ist, leuchten die Status-LEDs für Power (7) und WiFi (8) grün.	CORE: Urządzenie dodatkowe CORE jest urządzeniem, które, za pomocą komunikacji WiFi, umożliwia kontrolę: – ruchu automatyk z wbudowanym lub opcjonalnym odbiornikiem radiowym (wykorzystującym jednokierunkowe protokoły radiowe) katalogu Gate&Door i Screen; – pilotów wykorzystujących jednokierunkowe protokoły radiowe katalogu Gate&Door i Screen; – czujników z wbudowanym radiem (wykorzystujących jednokierunkowe protokoły radiowe) katalogu Screen; – urządzeń dodatkowych systemu alarmowego linii MyNICE (z wyjątkiem pilota MNTX8, klawiatury MNKP i PhotoPIR serii MNPIRTVCC). Przed przystąpieniem do instalacji produktu należy sprawdzić: – czy jest dostępny iPhone z systemem iOS 10.0 (lub kolejnymi) lub smartfon z systemem Android 5 (lub kolejnymi) – czy dokonano instalacji i konfiguracji Aplikacji MyNiceWelcome w iPhonie lub smarfonie. Postępować zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w odpowiedniej instrukcji. Zestaw zawiera: – urządzenie dodatkowe CORE (1) – kabel USB i ładowarkę (2). Opis elementów: – gniazdo USB (3) – pokrywa komory baterii (5) – przycisk KASUJ/WPS (6) – dioda stanu Zasilania (7) (w normalnych warunkach zielona) – dioda stanu WiFi (8) (w normalnych warunkach zielona) – dioda stanu radia (9) (w normalnych warunkach zgaszona) Zasilanie (rys. 1) Z kablem zasilającym: użyć kabla zasilającego (2) dostarczonego z urządzeniem dodatkowym i umieścić go w gnieździe USB (3). Wkładanie i wymiana baterii Baterie – 2x AA Rechargeable NiMH (niezłączone). Wymieniać baterie (4) tylko wtedy, gdy dioda stanu Zasilania (7) miga w kolorze czerwonym, użyć wkrętaka, aby zdjąć pokrywę (5) komory baterii. Uwaga: upewnić się, że po podłączeniu kabla zasilającego lub po włożeniu baterii dioda stanu Zasilania (7) będzie nadal świecić w kolorze zielonym, a dioda stanu WiFi (8) będzie migać w kolorze zielonym, oznacza to, że urządzenie dodatkowe CORE jest prawidłowo zasilane i gotowe do włączenia w sieć domową i do przypisania do tej sieci. Uwaga: migająca, zielona dioda WiFi oznacza, że interfejs WiFi oczekuje na konfigurację. Włączanie i wyłączanie Włączanie i wyłączanie CORE jest możliwe wyłącznie w razie zasilania bateriami, a nie z zewnątrz. Aby wyłączyć, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk KASUJ (6). Aby włączyć, wystarczy jednokrotnie nacisnąć przycisk KASUJ (6). Instalacja Po prawidłowym podłączeniu urządzenia dodatkowego CORE do zasilania zostanie automatycznie utworzona sieć WiFi, dzięki której można je przypisać do urządzeń Nice. Wykonać działania opisane w instrukcji Aplikacji MyNiceWelcome. Gdy urządzenie dodatkowe CORE jest przypisane, diody stanu Zasilania (7) i stanu WiFi (8) świecą w kolorze zielonym.	CORE: Het CORE accessoire is een apparaat waarmee u d.m.v. de wifi het volgende kunt regelen: – de beweging van de automatiseringen met geïntegreerde of optionele radio-ontvanger (die de unidirectionele radioprotocolen gebruikt) van de catalogus Gate&Door en Screen; – de afstandsbedieningen die de unidirectionele radioprotocolen gebruiken van de catalogus Gate&Door en Screen; – sensoren die beschikken over een geïntegreerde radio (die de unidirectionele radioprotocolen gebruiken) van de catalogus Screen; – de uitrustingen voor het alarmsysteem van de lijn MyNICE (m.u.v. de afstandsbediening MNTX8, het toetsenbord MNKP en de PhotoPIR van de serie MNPIRTVCC). Voor u verdergaat met de installatie van het product dient u te controleren of u: – beschikt over een iPhone met iOS 10.0-systeem (of hoger) of een smartphone met Android 5-systeem (of hoger) – op de iPhone of op de smartphone de App MyNiceWelcome heeft geïnstalleerd. Volg de instructies op die u terugvindt in het betreffende instructieboekje. De kit bevat: – CORE accessoire (1) – USB kabel en batterijoplader (2). Beschrijving van de onderdelen: – USB-aansluiting (3) – deksel batterijvak (5) – RESET/WPS toets (6) – LED power status (7) (normaal groen) – LED wifi status (8) (normaal groen) – LED radio status (9) (normaal uit) Voeding (afb. 1) Met voedingskabel: gebruik de voedingskabel (2) die is bijgeleverd met het accessoire, en steek hem in de USB-aansluiting (3). Plaatsen en vervangen van de batterijen Batterij - 2x AA oplaadbaar NiMH (niet bijgeleverd). Vervang de batterijen (4) alleen als de LED van de power status (7) rood knippert. Gebruik een schroevendraaier om het deksel (5) van het batterijvak te verwijderen. Let op: controleer of, bij het aansluiten van de voedingskabel of bij het invoeren van de batterijen, de LED van de power status (7) een groen licht blijft aanhouden, terwijl de LED van de wifi status (8) groen blijft knipperen, dit betekent dat het CORE accessoire juist wordt gevoed en dat het klaar is om te worden aangesloten op het thuisnetwerk en dat het kan worden gekoppeld. NB: de groen knipperende wifi led geeft aan dat de wifi-interface in afwachting is om te worden geconfigureerd. In- en uitschakelen alleen als hij wordt gevoed door batterijen en niet extern wordt gevoed, kan de CORE worden uitgeschakeld en weer ingeschakeld. Om het apparaat uit te schakelen drukt u twee keer snel achter elkaar op de toets RESET (6). Om het apparaat in te schakelen drukt u een keer kort op de toets RESET (6). Installatie Nadat u het accessoire CORE goed heeft aangesloten op de voeding, wordt er automatisch een wifi netwerk gecreëerd waarmee mogelijk is het aan te sluiten op de Nice apparaten. Ga te werk zoals beschreven in de aanwijzingen van de App MyNiceWelcome. Wanneer het accessoire CORE is aangesloten gaan de leds power status (7) en wifi status (8), aan met een groen licht.	CORE: аксессуар CORE - это устройство, которое - подключено к сети Wi-Fi - позволяет контролировать: – движение автоматики с помощью встроенного или дополнительного радиоприемника (с использованием односторонних радиопrotocolов) каталога Gate & Door and Screen; – пульты дистанционного управления, использующие односторонние радиопrotocolы каталога Gate & Door i Screen; – датчики, оснащенные встроенной радиосвязью (с использованием односторонних радиопrotocolов) каталога Screen; – аксессуары системы охранной сигнализации серии MyNICE (за исключением пульта ДУ MNTX8, клавиатуры MNKP и детекторов PhotoPIR серии MNPIRTVCC). Прежде чем приступить к установке продукта, убедитесь, что: – у вас есть iPhone с системой iOS 10.0 (или более поздней версии) или смартфон с Android 5 (или более поздней версией); – вы установили и настроили приложение App MyNiceWelcome на iPhone или смартфоне и выполнили инструкции, содержащиеся в соответствующем руководстве по эксплуатации. В комплект входит: – аксессуар CORE (1); – USB-кабель и зарядное устройство (2). Описание компонентов: – USB-порт (3); – крышка батарейного отсека (5); – кнопка RESET / WPS (6); – индикатор состояния питания (7) (обычно зеленый); – индикатор состояния WiFi (8) (обычно зеленый); – Индикатор состояния радио (9) (нормально выключен). Блок питания (рис. 1) С кабелем питания: используйте кабель питания (2), поставляемый с аксессуаром, и вставьте его в порт USB (3). Установка и замена батарее Батареи - 2 батарейки AA NiMH (не включены в комплект). Заменяйте батареи (4) только тогда, когда светодиодный индикатор состояния питания (7) мигает красным, сняв крышку батарейного отсека (5) с помощью отвертки. Предупреждение: при подключении кабеля питания или вставке аккумулятора убедитесь, что индикатор состояния питания (7) горит зеленым, а индикатор состояния Wi-Fi (8) горит зеленым, это означает, что аксессуар CORE правильно включен и готов к установке, в домашней сети и в паре. Примечание. Мигающий зеленый светодиод Wi-Fi означает, что интерфейс Wi-Fi ожидает настройки. Включение / выключение CORE Только если он питается от батареи и не получает внешнего питания, CORE может быть выключен и снова включен. Чтобы выключить устройство, нажмите кнопку RESET (6) два раза подряд. Чтобы включить устройство, просто нажмите кнопку RESET (6). Монтаж После правильного включения аксессуара CORE будет автоматически создана сеть Wi-Fi, с которой можно будет связать CORE с другими устройствами Nice. Действуйте, как описано в инструкциях приложения App MyNiceWelcome. Когда аксессуар CORE сопряжен, индикатор состояния питания (7) и индикатор состояния Wi-Fi (8) светятся зеленым.



Core

WiFi - rádio rozhraní

EN Instructions and warnings for installation and use
CZ Instalační instrukce a návod k používání
FR Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation
ES Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso
DE Installierungs- und Gebrauchsanleitungen und Hinweise
PL Instrukcje i ostrzeżenia do instalacji i użytkowania
NL Aanwijzingen en aanbevelingen voor installatie en gebruik
RU Инструкции и предупреждения по установке и использованию

Nice S.p.A.
Via Callata, 1
31046 Oderzo TV Italy
info@niceforyou.com
www.niceforyou.com

Nice

IS0665A01MM_19-09-2019

	ENGLISH	ČEŠTINA	SLOVENSKY	ESPAÑOL	DEUTSCH	POLSKI	NEDERLANDS	РУССКИЙ
	Generic error In the event of malfunctions, the LEDs can light up or start flashing. If this happens, contact the Technical Assistance Service. Power status LED (7) lit red: battery or system anomaly. Wi-Fi status LED (8) lit red: Wi-Fi module anomaly. Wi-Fi status LED (8) flashing red: no connection to the configured network (AP not available or incorrect password). Radio status LED (9) lit red: internal radio module anomaly. Wi-Fi router reset (Fig. 2) If the Wi-Fi network router must be replaced or its password modified, the settings relative to the Wi-Fi network can be reset without having to reset the user settings. To do this, press and hold the RESET button (6) for at least 3 seconds: the Wi-Fi status LED (8) will start flashing red. At this point, release the RESET button (6). The CORE device will restart in the Wi-Fi configuration mode (with Wi-Fi status LED flashing green), retaining all the other settings. Full reset (Fig. 2) The CORE device can be completely reset to delete all the settings (users, scenarios, devices and Wi-Fi). To do this, press and hold the RESET button (6) for at least 10 seconds: all the LEDs will flash red. At this point, release the RESET button (6). The CORE device will restart. Factory reset (Fig. 2) Power the CORE device with the RESET button (6) pressed. The radio status LED (9) will flash red. Press and hold the RESET button (6) for at least 10 seconds. The radio status LED (9) will stop flashing. Release the button.	Všeobecné chyby V prípade poruchy sa LED diody môžu rozsvietiť, alebo môžu začať blikať. Kontaktujte servis. Stavová LED dioda Power (7) svieti červené: problém s batériami alebo porucha systému. Stavová LED dioda WiFi (8) svieti červené: problém s WiFi modulom. Stavová LED dioda WiFi (8) bliká červené: vypadlo spojenie s nakonfigurovanou sítí (AP není k dispozici nebo bylo zadáno špatné heslo). Stavová LED dioda Radio (9) svíti červené: problém s interním rádiovým modulom. Reset WiFi routeru (obr. 2) Pokud je nutné vyměnit síťový WiFi router nebo změnit heslo, můžete restartovat nastavení, týkající se sítě WiFi, bez restartování nastavení pro jednotlivé uživatele. V takovém případě podržte stisknuté tlačítko RESET (6) alespoň po dobu 3 sekund, stavová LED dioda WiFi (8) začne červeně blikat. Přesně v tomto okamžiku uvolněte tlačítko RESET (6). CORE se spustí v režimu konfigurace WiFi (stavová LED dioda WiFi bude zeleně blikat), všechna nastavení zůstanou platná. Kompletní reset (obr. 2) CORE můžete kompletně zresetovat a přitom vymazat všechna nastavení (uživatele, provozní scénáře, zařízení a WiFi). V takovém případě podržte stisknuté tlačítko RESET (6) alespoň po dobu 10 sekund: všechny LED diody začnou červeně blikat. Přesně v tomto okamžiku uvolněte tlačítko RESET (6). CORE se restartuje. Reset do továrního nastavení (obr. 2) Připojte CORE k elektrickému napájení a přitom držte stisknuté tlačítko RESET (6). Stavová LED dioda Radio (9) začne červeně blikat. Držte stisknuté tlačítko RESET (6) alespoň po dobu 10 sekund. Stavová LED dioda Radio (9) přestane blikat. Tlačítko uvolněte.	Všeobecné chyby V prípade poruchy sa LED diody môžu rozsvietiť, alebo môžu začať blikať. Kontaktujte servis. Stavová LED dioda Power (7) svieti červenó: problém s batériami alebo porucha systému. Stavová LED dioda WiFi (8) svieti červenó: problém s WiFi modulom. Stavová LED dioda WiFi (8) bliká na červenó: vypadlo spojenie s nakonfigurovanú sieťou (AP neprístupné alebo bolo zadané zlé heslo). Stavová LED dioda Radio (9) svieti červenó: problém s interným rádiovým modulom. Reset WiFi routeru (obr. 2) Ak je nutné vymeniť sieťový WiFi router alebo zmeniť heslo, môžete reštartovať nastavenie, týkajúce sa siete WiFi, bez reštartování nastavenia pre jednotlivých užívateľov. V takom prípade podržte stlačené tlačidlo RESET (6) aspoň po dobu 3 sekúnd, stavová LED dioda WiFi (8) začne červenó blikáť. Presne v tomto okamihu uvoľnite tlačidlo RESET (6). CORE sa spustí v režime konfigurácie WiFi (stavová LED dioda WiFi bude zelenó blikáť), všetky nastavenia zostanú platné. Kompletné reset (obr. 2) CORE môžete kompletne zresetovať a pritom vymazať všetky nastavenia (užívateľa, prevádzkové scenáre, zariadení a WiFi). V takom prípade podržte stlačené tlačidlo RESET (6) aspoň po dobu 10 sekúnd: všetky LED diódy začnú červenó blikáť. Presne v tomto okamihu uvoľnite tlačidlo RESET (6). CORE sa reštartuje. Reset do továrenského nastavenia (obr. 2) Pripojte CORE k elektrickému napájaniu a pritom držte stlačené tlačidlo RESET (6). Stavová LED dioda Radio (9) začne červenó blikáť. Držte stlačené tlačidlo RESET (6) aspoň po dobu 10 sekúnd. Stavová LED dioda Radio (9) prestane blikáť. Tlačidlo uvoľnite. PREVÁDZKOVÉ PARAMETRE	Error genérico En presencia de defectos de funcionamiento, los LED pueden encenderse o ponerse intermitentes; en tal caso contactar con el servicio de asistencia. LED de estado Power (7) encendido en rojo: anomalía de las baterías o del sistema. LED de estado WiFi (8) encendido en rojo: anomalía módulo WiFi. LED de estado WiFi (8) rojo intermitente: falta conexión a la red configurada (AP no disponible o contraseña incorrecta). LED de estado Radio (9) encendido en rojo: anomalía módulo radio interno. Reset router WiFi (fig. 2) Para sustituir el router de la red WiFi o modificar la contraseña, se puede restablecer la configuración de la red WiFi sin restablecer la configuración de los dispositivos. Para ello, pulsar el botón RESET (6) al menos 3 segundos; el LED de estado WiFi (8) empieza a parpadear en rojo. Soltar el botón RESET (6). CORE se reinicia en modo de configuración WiFi (LED de estado WiFi verde intermitente), manteniendo todos los otros valores de configuración. Reset total (fig. 2) Es posible restablecer completamente CORE para borrar todos los ajustes (usuarios, escenarios, dispositivos y WiFi). Para ello, pulsar el botón RESET (6) al menos 10 segundos; todos los LED parpadear en rojo. Soltar el botón RESET (6). CORE se reinicia. Factory reset (fig. 2) Alimentar CORE con el botón RESET (6) pulsado. El LED de estado Radio (9) parpadear en rojo. Pulsar el botón RESET (6) al menos 10 segundos. El LED de estado Radio (9) deja de parpadear. Soltar el botón.	Allgemeiner Fehler Bei Fehlfunktionen könnten sich die LEDs einschalten oder blinken; bitte wenden Sie sich an den Kundendienst. Status-LED Power (7) leuchtet rot: Störung der Batterie oder des Systems. Status-LED WiFi (8) leuchtet rot: Störung WiFi-Modul. Status-LED WiFi (8) blinkt rot: Verbindung mit dem konfigurierten Netz fehlgeschlagen (AP nicht verfügbar oder falsches Passwort). Status-LED Funk (9) leuchtet rot: Störung internes Funkmodul. Reset WiFi-Router (Abb. 2) Wenn der Router des WiFi-Netzwerks ersetzt oder dessen Passwort geändert werden muss, können die Einstellungen zum WiFi-Netz zurückgesetzt werden, ohne dass die Einstellungen der Benutzer zurückzusetzen sind. Hierzu die Taste RESET (6) mindestens 3 Sekunden gedrückt halten; die Status-LED WiFi (8) beginnt rot zu blinken. Nun die RESET-Taste (6) loslassen. CORE startet im WiFi-Konfigurationsmodus (Status-LED für WiFi blinkt grün), und alle anderen Einstellungen bleiben erhalten. Vollständiges Reset (Abb. 2) CORE kann vollständig zurückgesetzt werden, um alle Einstellungen zu löschen (Benutzer, Szenarien, Vorrichtungen und WiFi). Hierzu die Taste RESET (6) mindestens 10 Sekunden gedrückt halten; Alle LEDs blinken rot. Nun die RESET-Taste (6) loslassen. CORE wird neu gestartet. Factory reset (Abb. 2) CORE bei gedrückter RESET-Taste (6) mit Strom versorgen. Die Status-LED Funk (9) blinkt rot. Die RESET-Taste (6) mindestens 10 Sekunden gedrückt halten. Das Blinklicht der Status-LED Funk (9) erlischt. Die Taste loslassen.	Błąd ogólny Als er storingen zijn kunnen de leds aangaan of gaan knipperen. Neem contact op met de servicedienst. LED power status (7) rood licht aan: storing van de batterijen of van het systeem. LED wifi status (8) rood licht aan: storing van de wifi module. LED wifi status (8) rood knipperend: geen aansluiting op het geconfigureerde netwerk (AP niet beschikbaar of verkeerd password). LED radio status (9) rood licht aan: storing van de interne radio module. Reset wifi router (afb. 2) Als het noodzakelijk is de router van het wifi netwerk te veranderen, of het password ervan te wijzigen, is het mogelijk de instellingen van het wifi net te resetten, zonder de instellingen van de gebruikers te resetten. Om dit te doen drukt u op de toets RESET (6) voor minstens 3 seconden, de LED van de wifi status (8) begint rood te knipperen. Laat nu de RESET toets (6) los. De CORE start opnieuw op in wifi configuratie modus (led wifi status groen knipperend), terwijl alle andere instellingen behouden worden. Totale reset (afb. 2) Het is mogelijk de CORE volledig te resetten om alle instellingen te wissen (gebruikers, scenario's, apparaten en wifi). Om dit te doen, houdt u de RESET toets (6) ingedrukt voor circa 10 seconden: alle leds gaan rood knipperen. Laat nu de RESET toets (6) los. De CORE wordt herstart. Factory reset (afb. 2) Voed de CORE met de toets RESET (6) ingedrukt. De led radio status (9) gaat rood knipperen. Houd de RESET toets (6) ingedrukt voor minstens 10 seconden. De led radio status (9) houdt op met knipperen. Laat de toets los.	Algemene fout Als er storingen zijn kunnen de leds aangaan of gaan knipperen. Neem contact op met de servicedienst. LED power status (7) rood licht aan: storing van de batterijen of van het systeem. LED wifi status (8) rood licht aan: storing van de wifi module. LED wifi status (8) rood knipperend: geen aansluiting op het geconfigureerde netwerk (AP niet beschikbaar of verkeerd password). LED radio status (9) rood licht aan: storing van de interne radio module. Reset wifi router (afb. 2) Als het noodzakelijk is de router van het wifi netwerk te veranderen, of het password ervan te wijzigen, is het mogelijk de instellingen van het wifi net te resetten, zonder de instellingen van de gebruikers te resetten. Om dit te doen drukt u op de toets RESET (6) voor minstens 3 seconden, de LED van de wifi status (8) begint rood te knipperen. Laat nu de RESET toets (6) los. De CORE start opnieuw op in wifi configuratie modus (led wifi status groen knipperend), terwijl alle andere instellingen behouden worden. Totale reset (afb. 2) Het is mogelijk de CORE volledig te resetten om alle instellingen te wissen (gebruikers, scenario's, apparaten en wifi). Om dit te doen, houdt u de RESET toets (6) ingedrukt voor circa 10 seconden: alle leds gaan rood knipperen. Laat nu de RESET toets (6) los. De CORE wordt herstart. Factory reset (afb. 2) Voed de CORE met de toets RESET (6) ingedrukt. De led radio status (9) gaat rood knipperen. Houd de RESET toets (6) ingedrukt voor minstens 10 seconden. De led radio status (9) houdt op met knipperen. Laat de toets los.	Общие ошибки В случае неисправности светодиоды могут загореться или начать мигать. В этом случае обратиться в Службу технической поддержки. Индикатор состояния питания (7) горит красным: неисправность аккумулятора или системы. Индикатор состояния Wi-Fi (8) горит красным: неисправность модуля Wi-Fi. Индикатор состояния Wi-Fi (8) мигает красным: соединение с настроенной сетью отсутствует (точка доступа недоступна или неверный пароль). Индикатор состояния радио (9) горит красным: неисправность внутреннего радиомодуля. Сброс роутера Wi-Fi (рис. 2) Если необходимо заменить маршрутизатор сети Wi-Fi или изменить его пароль, настройки, относящиеся к сети Wi-Fi, могут быть сброшены без необходимости сброса настроек пользователя. Для этого нажмите и удерживайте кнопку RESET (6) не менее 3 секунд: светодиодный индикатор состояния Wi-Fi (8) начнет мигать красным. В этот момент отпустите кнопку RESET (6). Устройство CORE будет перезагружено в режиме конфигурации Wi-Fi (с миганием зеленого индикатора состояния Wi-Fi), сохраняя все остальные настройки. Полный сброс (рис. 2) Устройство CORE можно полностью сбросить, чтобы удалить все настройки (пользователи, сценарии, устройства и Wi-Fi). Для этого нажмите и удерживайте кнопку RESET (6) не менее 10 секунд: все светодиоды загорятся красным. В этот момент отпустите кнопку RESET (6). Устройство CORE перезагрузится. Сброс к заводским настройкам (рис. 2) Включите устройство CORE, нажав кнопку RESET (6). Индикатор состояния радио (9) загорится красным. Нажмите и удерживайте кнопку RESET (6) не менее 10 секунд. Индикатор состояния радио (9) перестанет мигать. Отпустите кнопку.

				KASUU (6). Dioda stanu radio (9) zakończy miganie. Zwołnić przycisk.				радио (9) перестанет мигать. Отпустите кнопку.					
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS		PROVOZNÍ PARAMETRY		CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES		FUNKTIONSEIGENSCHAFTEN		PARAMETRY FUNKCJONALNE		FUNCTIONELE KENMERKEN		ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
	ENGLISH	ČEŠTINA	SLOVENSKY	ESPAÑOL	DEUTSCH	POLSKI	NEDERLANDS	РУССКИЙ					
CORE	TECHNICAL SPECIFICATIONS	TECHNICKÉ PARAMETRY	TECHNICKÉ PARAMETRE	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	TECHNISCHE DATEN	PARAMETRY TECHNICZNE	TECHNISCHE KENMERKEN	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ					
5V	Input	Vstup	Vstup	Entrada	Eingang	Wejście	Ingang	Питание					
200mA	Power supply active without charge active	Aktivní napájení bez aktivního zatížení	Aktívne napájanie bez aktívneho zafáženia	Alimentación activa sin carga activa	Versorgung ohne aktive Ladung aktiv	Zasilanie aktywne, bez aktywnego ładowania	Voeding actief zonder actief laden	Ток потребления					
2x AA Rechargeable NiMh	Optional battery powering (batteries not supplied)	Napájení z baterií - volitelné (baterie nejsou součástí balení)	Napájanie z batérie - voliteľné (batérie nie sú súčasťou balenia)	Alimentación por batería opcional (baterías no suministradas)	Versorgung mit optionaler Batterie (Batterien nicht mitgeliefert)	Opcjonalne zasilanie na baterie (baterien nie są dostarczone w zestawie)	Optionele voeding met batterijen (batterijen niet inbegrepen)	Дополнительное питание от батарей (батарей не входят в комплект)					
1.5W	Max. power input	Max. příkon	Max.příkon	Máx. potencia absorbida	Max. Leistungsaufnahme	Max pobór mocy	Maximaal opgenomen vermogen	Максимальная мощность потребления					
802.11b/g/n – 2.4GHz (P<10mW)	Type of Wi-Fi interface with internal antenna	Typ WiFi rozhraní s interní anténou	Typ WiFi rozhrania s internou anténou	Tipo de interfaz WiFi con antena interna	WiFi-Schnittstellentyp mit interner Antenne	Typ interfejsu WiFi z anteną wewnętrzną	Type wifi-interface met interne antenne	Тип интерфейса Wi-Fi с внутренней антенной					
OPEN/WEP/WPA-PSK/WPA2-PSK	Security	Zabezpečení	Zabezpečenie	Seguridad	Sicherheit	Bezpieczeństwo	Veiligheid	Протокол безопасности					
WPS	Support	Podporováno	Podporované	Soporte	Support	Obsługa funkcji	Ondersteuning	Поддержка					
Dual band 433.54 - 433.92MHz / 868.3 - 868.94MHz (P<10mW)	Radio transmission double frequency	Rádiový signál dvojitá frekvence	Rádiový signál dvojité frekvencie	Transmisión radio en doble frecuencia	Funkübertragung in doppelter Frequenz	Transmisja radiowa w dwóch zakresach częstotliwości	Radiotransmissie met dubbele frequentie	Радиопередача двухчастотная					
150mt	Open-field radio range without disturbances *	Dosah rádiového signálu ve volném prostoru bez rušivých vlivů *	Dosah rádiového signálu vo voľnom priestore, bez rušivých vplyvov *	Alcance radio en espacio libre, en ausencia de interferencias *	Funkreichweite im freien Raum, ohne Störeinflüsse *	Zasięg radiowy na zewnątrz budynków, w przypadku niewystępowania zakłóceń *	Radiobereik in vrije ruimte, zonder storingen *	Радиус работы в прямой видимости без помех *					
-20°C ... +50°C	Operating temperature	Provozní teploty	Prevádzková teplota	Temperatura de funcionamiento	Betriebstemperatur	Temperatura robocza	Bedrijfstemperatuur	Рабочая Температура					
-25°C ... +70°C	Storage temperature	Teplota pro uskladnění	Teplota pre uskladnenie	Temperatura de almacenaje	Lagertemperatur	Temperatura przechowywania	Opslagtemperatuur	Температура хранения					
15% - 85%	Humidity	Vlhkost okolního prostředí	Vlhkost okolia	Humedad de funcionamiento	Betriebsfeuchtigkeit	Wilgotność eksploatacji	Luchtvochtigheid	Влажность					
113 x 64 x 33 mm	Dimensions (WxDxH)	Rozměry (LxPxH)	Rozmery (LxPxH)	Medidas (LxPxH)	Abmessungen (LxBxH)	Wymiary (DłxGł.xWys.)	Afmetingen (LxBxH)	Размеры (ДlлxГлxВ)					
100 g	Weight	Hmotnost	Hmotnosť	Peso	Gewicht	Masa	Gewicht	Вес					
30	IP	IP	IP	IP	IP	IP	IP	Класс защиты IP					

The above characteristics refer to an ambient temperature of 20°C (± 5°C) and to normal use of the device in a residential setting. * Warning! RF interferences and the position of the devices in buildings can reduce the radio range.	Technické parametry platí při teplotě okolního prostředí 20°C (± 5°C) a při běžném používání zařízení v privátním sektoru. * Pozor! Interference a rozmištění zařízení uvnitř budov můžou snížit dosah rádiového signálu. Otevírání zařízení, s výjimkou prostoru pro baterie, vede k okamžité ztrátě záruky, poskytované výrobcem. Nice S.p.A. nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nevhodným používáním výrobku, které by bylo v rozporu s instrukcemi uvedenými v tomto návodu. Společnost Nice S.p.a. si vyhrazuje právo provádět úpravy svých výrobků, kdykoli to bude považovat za nutné, přičemž zachová jejich provozní parametry a možnosti použití.. Pozor! Použité baterie nikdy nevyhazujte do běžného komunálního odpadu. Ze zákona vyplývá povinnost použité baterie odevzdat k řádné likvidaci. Můžete je odevzdat na sběrném či prodejním místě.	Technické parametre platia pri teplote okolitého prostredia 20 °C (± 5 °C) y a u normal delo aparato en ambiente residencial. * Pozor! Interferencia e rozmiestnenie zariadení vo vnútri budov môžu znížiť dosah rádiového signálu. Otváranie zariadenia, s výnimkou priestoru pre batérie, vedie k okamžitej strate záruky, poskytované výrobcom. Nice S.p.A. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nevhodným používaním výrobku, ktoré by bolo v rozpore s inštrukciami uvedenými v tomto návode. Spoločnosť Nice S.p.A. si vyhradzuje právo vykonávať úpravy svojich výrobkov, kedykoľvek to bude považovať za potrebné, pričom zachová ich prevádzkové parametre a možnosti použitia .. Pozor! Použité batérie nikdy nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu. Zo zákona vyplýva povinnosť použité batérie odovzdať k riadnej likvidácii. Môžete ich odovzdať na zbernom či predajnom mieste.	Características referidas a una temperatura ambiente de 20°C (± 5°C) y a un uso normal del aparato en ambiente residencial. * ¡Atención! El alcance radio puede verse reducido por las interferencias RF y la posición de los aparatos en el interior de los edificios.	Die technischen Daten beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 20°C (± 5°C) und einen normalen Gebrauch des Gerätes im Wohnbereich. * Achtung! Störquellen und Position der Geräte innerhalb von Gebäuden können die Funkreichweite reduzieren.	Parametry odnoszące się do temperatury otoczenia wynoszącej 20°C (± 5°C) i normalnego użycia urządzenia w otoczeniu do użytku prywatnego. * Uwaga! Zakłócenia RF i położenie urządzeń wewnątrz budynków mieszkalnych mogą zmniejszyć zasięg radiowy.	Kenmerken gelden bij een omgevingstemperatuur van 20°C (± 5°C) en bij normaal gebruik van het apparaat in een woonomgeving. * Let op! RF-interferenties en plaatsing van de apparaten binnen gebouwen kunnen het radiobereik verminderen.	Вышеуказанные характеристики относятся к температуре окружающей среды 20 ° C (± 5 ° C) и нормальному использованию устройства в жилых помещениях. * Внимание! Радиочастотные помехи и расположение устройств в зданиях могут снизить радиус действия.	
Opening of the devices, with the exception of the battery compartment, implies the immediate voiding of the industrial warranty. Nice S.p.A. declines all liability for damages resulting from improper use of the product, other than as specified in this manual. In order to improve its products, Nice S.p.A. reserves the right to modify their technical specifications at any time without prior notice, without however altering their functions or intended use. Warning! The battery must be disposed of in the appropriate bins according to current regulations; when scrapping the device, the battery must be removed beforehand.	EU DECLARATION OF CONFORMITY Hereby, NICE S.p.A., declares that the radio equipment type - CORE is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.niceforyou.com/en/support	ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Výrobce NICE S.p.A., prohlašuje, že rádiové zařízení, model CORE spĺňuje požiadavky stanovené smernicou 2014/53/EU. Celý text ES prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: http://www.niceforyou.com/it/supporto	La apertura de los dispositivos, a excepción del alojamiento de la pila, comporta la inmediata pérdida de vigencia de la garantía industrial. Nice S.p.A. no se hace responsable de los daños derivados de usos inadecuados del producto no previstos en el presente manual. Con el fin de mejorar sus productos, Nice S.p.A. se reserva el derecho de modificar las características técnicas en cualquier momento y sin aviso previo, manteniendo de todas maneras la funcionalidad y el uso previsto. ¡Atención! La pila se debe eliminar en los recipientes correspondientes, según las normas vigentes, incluso en caso de desguace del aparato, del cual se deberá extraer previamente.	Die Öffnung der Vorrichtungen - mit Ausnahme des Batteriefachs - hat den sofortigen Verfall der Garantie zur Folge. Nice S.p.A. übernimmt keinerlei Haftung für Schäden infolge eines unsachgemäßen Gebrauchs des Produktes, der anders als im vorliegenden Handbuch vorgesehen ist. Für eine Verbesserung der Produkte behält sich NICE S.p.A. das Recht vor, die technischen Daten jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern, wobei aber die vorgesehenen Funktionen und Einsätze beibehalten werden. Achtung! Die Batterie muss in den entsprechenden Behältnissen gemäß den geltenden Normen entsorgt werden. Bei Verschrottung des Geräts muss die Batterie zuvor entnommen und wie angegeben entsorgt werden.	Otwarcie urządzeń, z wyjątkiem pojemnika na baterie, powoduje natychmiastowe unieważnienie gwarancji przemysłowej. Firma Nice S.p.A. nie odpowiada za szkody wynikające z niewłaściwego używania urządzenia, odmiennego od przewidzianego w niniejszej instrukcji. W celu ulepszenia swoich produktów, Nice S.p.A. zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian parametrów technicznych w którejkolwiek chwili i bez uprzedzenia, ale gwarantując funkcjonalność i przewidziane zastosowanie urządzenia. Uwaga! Należy usuwać baterię litową do odpowiednich pojemników, zgodnie z obowiązującymi przepisami, również w przypadku uszkodzenia urządzenia, z którego należy ją uprzednio wyciągnąć.	Parametry odnoszące się do temperatury otoczenia wynoszącej 20°C (± 5°C) i normalnego użycia urządzenia w otoczeniu do użytku prywatnego. * Uwaga! Zakłócenia RF i położenie urządzeń wewnątrz budynków mieszkalnych mogą zmniejszyć zasięg radiowy.	Het openen van de apparaten, met uitzondering van het batterijvak, zorgt ervoor dat de fabrieksgarantie onmiddellijk vervalt. Nice S.p.A. is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van een oneigenlijk gebruik van het product, anders dan in deze handleiding is beschreven. Om onze producten verder te verbeteren behoudt Nice S.p.A. zich het recht voor op elk gewenst moment en zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan haar producten aan te brengen, waarbij functionaliteit en gebruiksbestemming echter gehandhaafd blijven. Let op! De batterij moet volgens de geldende normen in de daartoe bestemde verzamelpunten worden verwerkt, ook wanneer het apparaat wordt gesloopt. In dat geval moet de batterij eerst uit het apparaat worden verwijderd.	Открытие устройств, за исключением батарейного отсека, подразумевает немедленное аннулирование промышленной гарантии. Nice S.p.A. снимает с себя всякую ответственность за ущерб, возникший в результате неправильного использования продукта, за исключением случаев, указанных в данном руководстве. Чтобы улучшить свои продукты, Nice S.p.A. оставляет за собой право изменять свои технические характеристики в любое время без предварительного уведомления, без изменения их функций или предполагаемого использования. Предупреждение! Батарея должна быть утилизирована в соответствующих контейнерах в соответствии с действующими правилами; при утилизации устройства батарея должна быть предварительно удалена.
	EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Hiermit erklärt, NICE S.p.A., dass der Funkanlagen- typ - CORE der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.niceforyou.com/en/support	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE Por la presente, NICE S.p.A., declara que el tipo de equipo radioeléctrico - CORE es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.niceforyou.com/es/soporte		DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE NICE S.p.A. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego - CORE jest zgodny z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.niceforyou.com/en/support		EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING Hierbij verklaar ik, NICE S.p.A., dat het type radio-apparaatuur - CORE conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internet-adres: http://www.niceforyou.com/en/support	ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС Настоящим NICE S.p.A. заявляет, что тип радио-оборудования - CORE соответствует директиве 2014/53 / EU. Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: http://www.niceforyou.com/en/support	